



Seis rəməri  
pascua boje rəm  
ca-ani paro jəgoye  
Jesú Efraín  
ca-wamecətə ca-ãnac  
Betania ca-wamecəti macap  
cá-aámi, Lásarore cū ca-tunu  
catíorica macapəre. Jã  
ca-ugari paη María ca-jəti  
ñuurije ca-wapa pacarije  
Jesú təre ca-neamó. Neatí, cū  
rəporire ca-pio peowõ. Cabero cõ poa  
ñapo mena ca-tu cojewõ. To bairo cõ cá-áto  
ti wii nipetiro ca-jəti ñuu peticoap.



Cabero Judas Iscariote, Jesú buerã doce canacãu  
mena ca-ãnacu cá-aájupu sacerdote maja uparã tuu,  
Jesúre na ca-ñeepere na wadajãu  
aácu. To bairo cã ca-ĩrijere api  
wariñuuri, “Niyeru mure já  
wapayegarã,” Judare cã  
ca-ĩñuparã. To bairo na  
ca-ĩiro apii Jesúre  
dope bairo átiri cã  
na ca-ñeepere  
ca-quenoõupu  
Judas yua.



To bairi aá, cũ ca-ĩrore bairona jã cá-árú. Topɛ pascua jã ca-ɛgarere jã ca-quenoowɛ. Jã ca-ɛgari paɛna Jesú jicã pan're nee, Diore cũ ca-jeni nɛcɛbɛgowĩ. Jeni nɛcɛbɛgo, pan pe bate, jãare ca-joowĩ cũ buerãre. —Atiere ne ɛgaya. Yɛ rupaɛ ãa, jã ca-ĩiwĩ. Cabero etirica bapare nee, Diore ca-jeni nɛcɛbɛgowĩ Jesú tunu. Jeni nɛcɛbɛgo, jãare joo: —Mɛja nipetirã etiya mɛjaa.



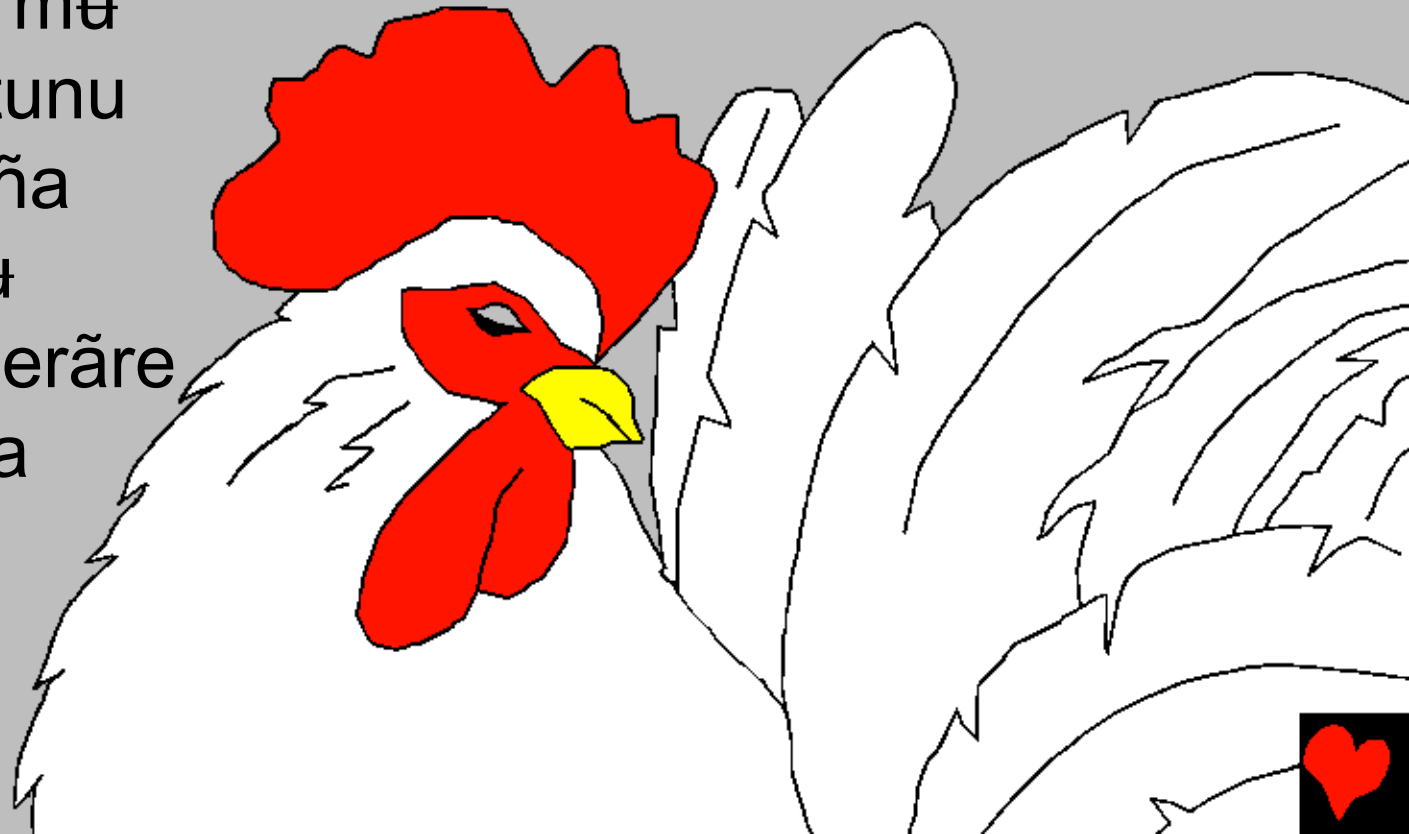
Atie y# rií ãa. Y# rií ree yajig#,  
camaja caraarã caroorije na  
cá-átiere na warayeboja#.

To bairo y# ca-rií ree yaji  
warayebojaro camaja caroorije  
na cá-átajere majiriog#mi Dio  
cũre ca-jeni n#s#b#gorãre.

To bairo m#jaare y# ca-ĩĩ cũuri  
wamere t#gooñari etiya.



Jesú Simón Pedrore oco bairo cū ca-ĩĩũpũ: —Simón,  
apiya. Sataná wadajãgami, caroorije mũa cá-átiparore  
bairo ĩi. Trigo aperire ti ajerire jũgá papu bate  
reericarore bairona mũa átigami Sataná. To bairi  
Diore mũa yũ jenibojawũ, yũre mũa ca-ariũa nũcũbũgo  
janaquetiparore bairo ĩi. To bairi yũre ca-tutirãre  
uwibacũ, yũre mũa  
ca-ĩĩtoro bero tunu  
yũre ca-tũgooña  
ocabũtĩĩ ãcũpũ  
aperã yũ cabuerãre  
na mũa tũgooña  
ocabũtiogũ,  
Pedrore cū  
ca-ĩĩũpũ.



To bairo cũ ca-ĩiro: —ᎠᎹᎠᎹ, presopᎹ mᎹre na ca-joata  
yᎹ quena yᎹ aágᎹ. MᎹre na ca-jĩaata quena yᎹ  
quenare na jĩato, cũ ca-ĩĩᎹupᎹ Simón Pedro. To bairo  
cũ ca-ĩiro: —Pedro, cariape mᎹ yᎹ ĩĩ. Ati ñamina ãbocᎹ  
cũ ca-piiparo jᎹgoye itiani, “Jesúre cũ yᎹ majiquẽe,” na  
mᎹ ĩĩtogᎹ, cũ ca-ĩĩᎹupᎹ Jesú.



To bairi Jesú mena já  
ca-ewax Getsemaní na  
ca-ĩri paupx oterica paux.  
Jã ca-ewaro cũ buerãre  
oco bairo já ca-ĩwĩ Jesú:  
—Atona rui coteya i paupx  
Diore ux ca-jeni nuxbuxgox  
aátoye, já ca-ĩwĩ. —Caacx,  
nipetirijere mx áti maji. To  
bairi mx ca-booata rooro ux  
ca-tamuope to baiqueticõato.  
Ux maca ux ca-popiye tamuope  
ux ca-booquẽtie to ca-anibato  
quena mx ca-boorore bairo  
maca to baiato, ca-ĩñux.



Topɕ já ca-ani paɕ polisía maja mena ca-ewawĩ Judas.  
Aperã Dio wiire ca-coterã polisía quena ca-ewawã Judas  
mena. Sacerdote maja ɕparã, fariseo maja na  
ca-jooricarã ca-ãma. Caroaro ca-beju  
wamooricarã ca-ãma. To bairi na  
ca-jĩa bujuricɕri mena ca-jĩa  
buju ewawã. Judas, Jesúre  
ca-wadajãricɕ na mena  
ca-ãmi. Jesú ca-maji tɕgayupi  
cũre ca-baipere. To bairo  
maji tɕgabacɕ quena na  
bocaɕ: —¿Ñamɕre mɕja  
macatí? ca-ĩiwĩ.



Oco bairo cõ ca-ĩi yɥɥwã: —Jesú, Nasaré macacɥre jã maca, ca-ĩiwã. Jesú na ca-ĩiwĩ tunu: —Cõna yɥ ãa. To bairo na ca-ĩri paɥna Jesú cõ cabuei sacerdote maja ɥpaɥ cõ paabojari majocɥ jicãɥre cõ ca-amooro pa ta rocacõañurɥ, cariape nɥgoa macatore. To bairo cõ cá-áto tɥjɥɥ Jesú maca: —Átiqueticõaña, cõ ca-ĩĩñurɥ. To bairo cõ cabueire cõ ĩi, cõ ca-pa taricɥre cõ amoorore paña, cõ ca-tu quenoocõañurɥ.



To bairo na cũ ca-ĩiro bero Jesúre cũ ca-ñe aájuparã  
sacerdote maja траѣ ya wiipѣ. Topѣ cũ na ca-ñe aáto  
Pedro quena na beropѣ ca-тја aájupѣ.

Jesúre cũ na ca-ne aáti  
wii jania amojorerica  
janiro pupearѣ ca-peero  
rioyuparã Dio wii  
paabojari maja. Peero  
rio átiri ca-juma  
ruiyuparã. To bairo  
na ca-bairo тѣтѣ  
Pedro quena na  
тѣ ca-juma

ejanumu  
ajupѣ.



Cabero jicãu sacerdote  
maja upaure ca-paa  
coteri majocu Pedroro  
cũ ca-ĩiwĩ tunu: —Meru  
mu yu tujuwu Olivo na  
ca-otericaroru cũ mena mu  
ca-ano, cũ ca-ĩiwĩ. To bairo  
ca-ĩi Pedro cũ amoro cũ ca-pa  
taricu bai ca-ãmi. To bairo cõre  
cũ ca-ĩiro apii Pedro: —Yu  
aniquẽe, cũ ca-ĩitowĩ tunu. To  
bairo cũ ca-ĩitori pauna ãbocu  
ca-wadawĩ yua. Ti wamere  
tugooña buga, buti aá, ca-  
otiyuru Pedro seeto, jutiritibacu.



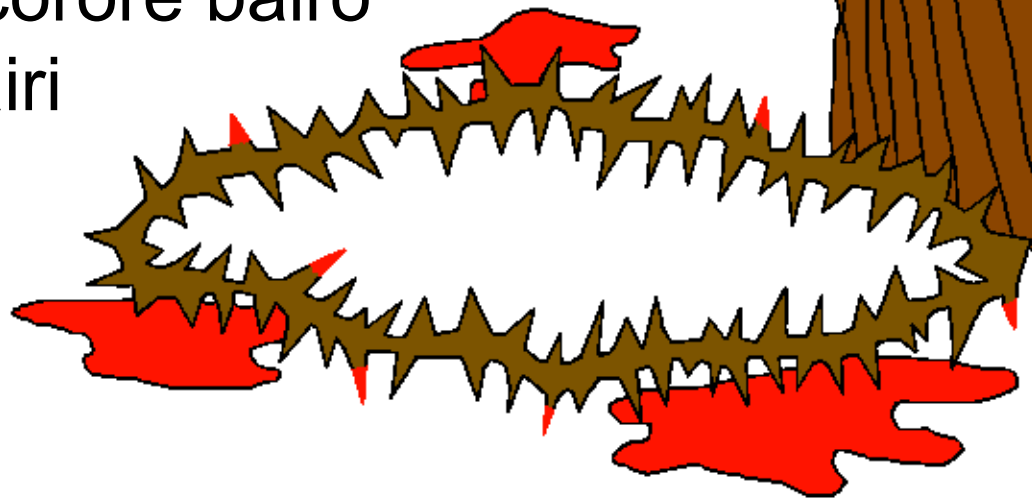
Cabero na nipetiro na ca-neñapori  
arɥarɥ ca-ãnana Pilato tɥrɥ Jesúre  
cũ ca-ne aájuparã. To bairo na ca-ĩro  
apii Pilato oco bairo cũ ca-ĩ  
jeniñañurɥ Jesúre: —Mɥa,  
¿judío maja ɥraɥna mɥ  
ãtí? cũ ca-ĩ jeniñañurɥ.  
—To bairona yɥ ãa mɥ  
ca-ĩrore bairona, cũ  
ca-ĩñurɥ Jesú.



Pilato maca seeto Jesúre cū buugꞥ  
na ca-ĩbajupꞥ tunu. To bairo na cū  
ca-ĩ buiorije to ca-anibato quena  
seeto ca-ĩ awajayuparã: —¡Yucꞥ pã  
tẽorica pãipꞥ Jesúre  
na papuacõato!



To bairo na ca-ĩiro apii Pilato polisia majare, “Yucɤ tẽorica pãipɤre cũ papua jĩarãja,” na ca-ĩiwĩ. To bairo cũ ca-ĩiro cũ ca-necoama Jesúre yua. Cũrena yucɤ tẽorica pãire cũ ca-pɤja rotiwã. To bairi Jesú yucɤ tẽorica pãire ca-pɤja aámi rɤpoa coro buuro na ca-ĩiropɤ aácɤ. Hebreo ye mena Gólgota ca-wamecɤpɤ. Ti buuro camajocɤ rɤpoa ca-boá weerica corore bairo ca-bauwɤ. To bairi ti paɤre to bairo ca-wameyewã.



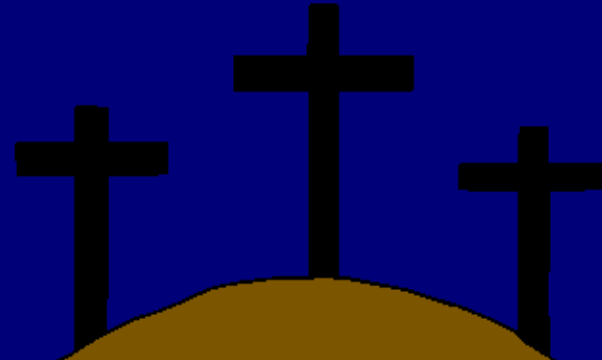
Торѣ уучѣ тѣорика пãирѣре сѣ  
са-паруа туууã Jesúре. Аперã  
рѣгарã quenаре то бairона cá-ãmá.

Jesúре на recomacarѣ сѣ  
са-пѣcowã.

Jicãѣре cariare  
пѣгоа maca,  
ареїре cacõ  
пѣгоа maca  
са-пѣcowã.



Muipu cẽ ca-bujuqueti áti paɓna Dio wii pupeapɓ macá  
arɓare na ca-yoo matarica ajero juti ajero ca-woocoá  
aájupe ca-recomacapɓ, to majuuna. To bairo ca-bairi  
paɓna Jesú ca-ĩ pii awajayupɓ cẽ  
Pasɓre: —¡Caacɓ, mɓ tɓpɓ  
yɓ yerire joɓ yɓ áa!  
To bairo ĩi, ca-bai  
yajicoajupɓ Jesú yua.



Judío maja na yerijãrica r̃m̃t̃ j̃ugoye  
macá r̃m̃t̃ ca-añupe. To bairi  
yerijãrica r̃m̃t̃ na ca-ugapere  
na ca-quenoo yuuri pãt̃,  
canaiori pãt̃ ca-ano  
majuu ca-ejayur̃t̃  
José Arimatea  
ca-wamec̃ti  
maca macac̃t̃.

Cũ quena  
cab̃t̃c̃rã rotiri  
maja mena macac̃t̃  
ca-añur̃t̃.



Cristore ca-booquẽna mena macac̃  
anibac̃ quena jicãna Dio c̃  
ca-joũ ʘpã c̃ ca-ejapere  
ca-yũ ca-añur̃. To bairi  
tũgoõna ocab̃tiri Pilato  
t̃p̃ aá, Jesú rupã  
ãnatore ne ruiori  
c̃ yaa rocag̃ c̃  
ca-jeniñur̃.

To bairo c̃  
ca-ĩro José Jesú  
rupã ãnatore ne  
ruio, jutiuro ajero c̃  
ca-wapayerica  
ajero, cabotiri ajero  
mena c̃  
ca-umañur̃.



To bairo átiri jicã toti ãta toti na  
ca-werica totip̃ camaja  
ca-yaaya mani  
totip̃re cã ca-ñujo  
rocayup̃ Jesú  
rup̃re. Áti yaparo  
ti totire ãta cuiro  
mena ca-tu bia  
cũucõañup̃.



Jesúre cū na ca-jīarica r̥m̥t̥ boje  
r̥m̥t̥ na cá-átipere na  
ca-quenoō j̥goyeyeri  
r̥m̥t̥ ca-añipe. Cabero  
macá r̥m̥t̥, judío maja  
na yerijārica r̥m̥t̥  
majuu ca-añipe  
yua.



To bairi sacerdote maja ɥparā, fariseo  
maja mena Pilato tɥpɥ aá,  
oco bairo cū ca-ĩĩnɥparā:  
—ɥpaɥ, mani ca-jĩayaecɥ  
ca-catii ācūpɥ, “Itia rɥmɥ  
bero yɥ catí tunugɥ,”  
ca-ĩitowĩ. Ti wame  
jocɥna cū ca-ĩitorica  
wame jā tɥgooña.



To bairo Pilato na cū ca-ĩiro sacerdote  
maja ɛparã, fariseo maja mena  
polisía majare na ca-jee  
aájuparã Jesúre cū na  
ca-rocarica paupɛ.



To bairi cū na ca-rocarica ope  
biarica joroa bui caroaro  
ca-jugoocōañuparã,  
aperã na ca-pãata mani  
tjɣt majiborã ñirã. To  
bairo átiri polisía  
majare  
ca-cūuñuparã,  
coteya na ñirã.



Judío maja na yerijãrica r̃m̃t̃ bero  
macá r̃m̃t̃, ca-bujuri pãacã  
ca-ano, ape semana ca-ani  
j̃g̃ori r̃m̃t̃ majuu  
ca-añupe yua. To  
bairi Jesú rupãre na  
ca-rocarica pãp̃t̃  
ca-t̃j̃ura ejayupãã  
María Magdalena,  
apeo

María  
ca-wamec̃co  
mena. To bairo  
na ca-bairi pãna  
yepa seeto  
ca-nanaañupe.



Tobairo ca-bairo watoana Dio tũmacacũ  
rui atí, ũtaa joroa Jesúre cũ na  
ca-rocarica ope buina  
ca-bipebata joroare ca-ne  
woocõañurũ ángel. Ti  
joroare ne woo  
yaparo ti joroa bui  
ca-ruiyurũ. To bairi  
polisía rocarica  
paũre

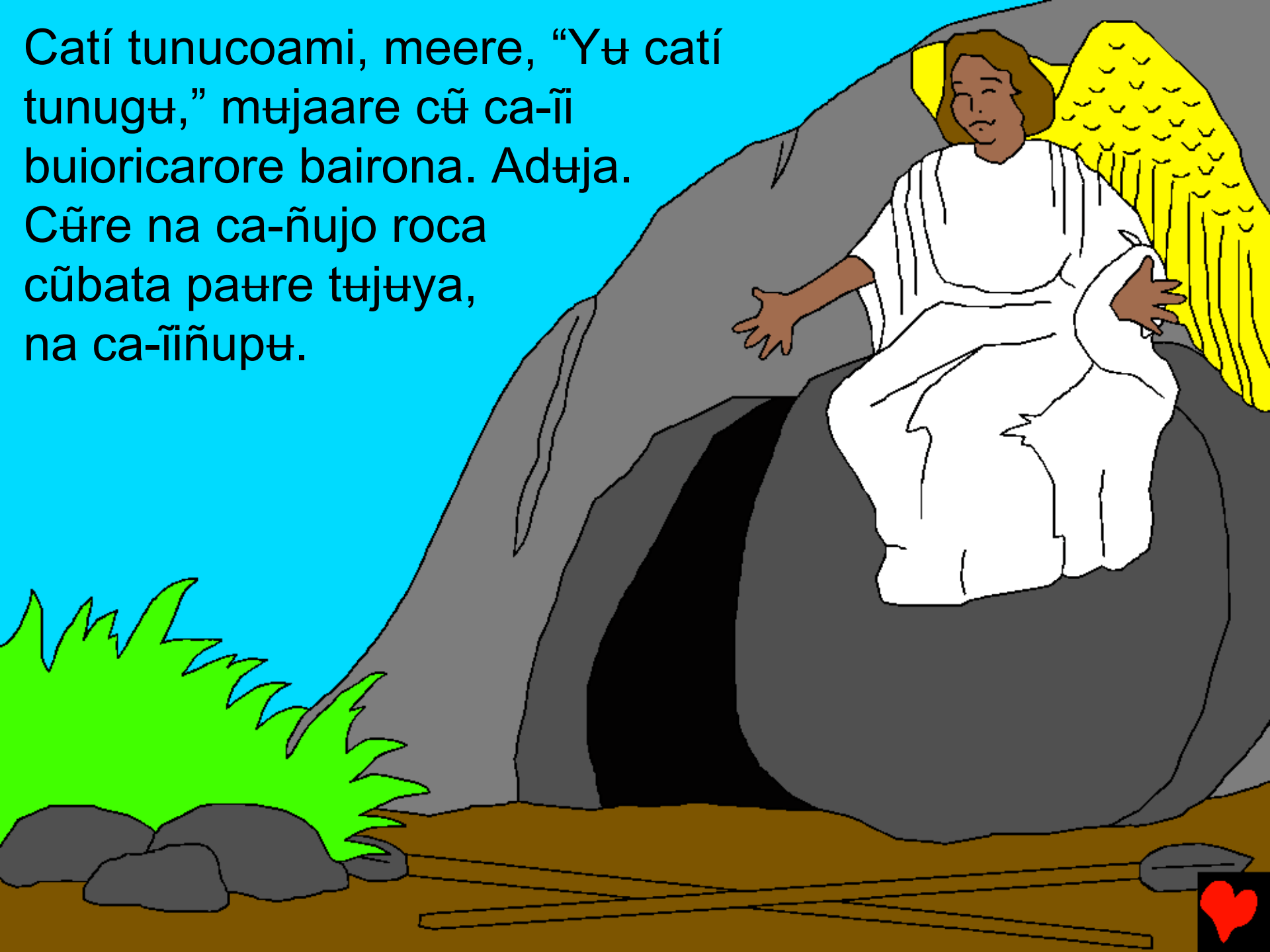
ca-coteba-tana  
cũre tũjurã seeto  
ca-uwiyup-arã.  
Uwibana, seeto  
nanaa, ca-riaricarãre  
bairo ca-baicõa  
nũcañuparã polisía  
maja.



To bairi cãromia ca-tujura ejaricarãre  
oco bairo na ca-ĩĩņup# ángel:  
—Uwiquẽja. Jesúre, na  
ca-papua jĩaric#re macarã  
ejarã m#ja bairã, na  
ca-ĩĩņup#. —Maami  
atore.



Catí tunucoami, meere, “Y# catí  
tunug#,” m#jaare c# ca-ĩ  
buioricarore bairona. Ad#ja.  
C#re na ca-#ujo roca  
c#bata pa#re t#j#ya,  
na ca-ĩ#ur#.

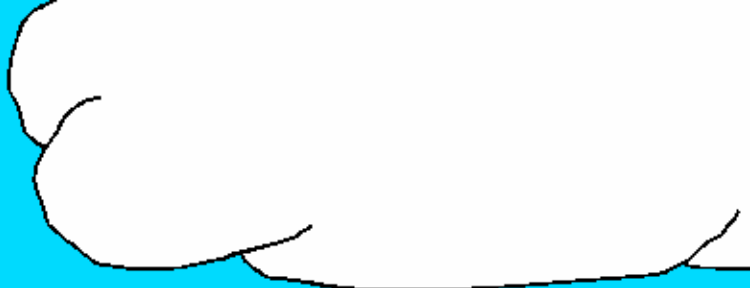


To bairo na cũ ca-ĩiro apirã rocarica  
paupɛ ca-tɛjɛrã ejabatana romiri  
ca-atɛcoajuparã, Jesú buerã  
ca-ãnanare na buiora aána.  
Tɛgooña uwibana quena seeto  
ca-wariñuuñuparã. Na ca-atɛ  
aátopɛ Jesú na ca-bocayupɛ.



Na boca, na ca-ñuu rotiyurϥ. To bairo na  
cũ ca-ĩiro cũ tϥacã atí, rϥropatua tuatu  
cumu eja, seeto nϥcϥbϥgorique  
mena cũ rϥporire ca-ñeeñuparã.





María Magdalenare, to bairi aperã quenare cũ ca-buia ejaricaró bero Jesú cũ buerã ca-ãnana onces canacãna quenare ca-buia ejayurɛ. Na ca-uga rui rana ca-buia ejayurɛ. Nare buia ejari, “Tunu catícoajupi,” na yarã na ca-ĩrijere na ca-ari nɛcɛbɛgoquetaje jɛgori, “¿Nope ãrã, ‘Tunu catícoajupi,’ na ca-ĩrijere, cariare mɛja ari nɛcɛbɛgoquẽtí?” na ca-ĩĩnurɛ Jesú. To bairo Jesú cũ buerãre ã buio yararori bero ɛmɛrecóorɛ ca-ame pea nɛcasoajurɛ. Cũ Pacɛ Dio tɛrɛre ejaɛ, cariare nɛgoa maca ca-ejanumĩnurɛ.



Dio ati yepa macanare seeto maii cõ  
Macɤ jicãɤna ca-ãcõre cõ ca-jooyupi.  
To bairo cõ cá-áto noa una cõ Macɤre  
ca-nɤcɤbɤgorã yajiqueti-garãma  
ropiye tamuorica paɤpɤre.  
Cõ mena anicõa  
aninucugarãma.



ROMANOS 3:23 Mani camaja nipetirã caroorije cá-ána mani ãa. To bairi Dio cũ ca-boorije cõona cá-áti peoquẽna mani ãa. To canacã maja to bairo jeto caroorijere cá-ána mani ãa.

ROMANOS 6:23 Caroorije átaje maca yajirique jeto wapa joo. To bairo to ca-anibato quena mani Իրաք Jesucristore mani ca-api nԵԿԵԿԵԿԵԿԵ Dio maca to canacã rԵԽԵ ca-caticõa aninucupere manire joogԵԽԵԽԵ wapa manona.

HEBREOS 9:27 To bairi jicãnina mani bai yajigarã mani camaja quena. Mani ca-bai yajiro bero Dio nipetiro mani cá-átajere mani tԵԽԵ cõoñagԵԽԵԽԵ.



EFESIOS 2:8,9 Caroorije mani cá-átie wapa Dio manire cũ ca-popiyeyebopere mani netoomi Dio, manire mai tujuri. Mani majuuna mani netoo majiquẽe. Netoomi Dio Cristo manire cũ ca-bai yaji wapayebojariquere ca-tũgooña nɛcɛbɛgorãre. Dio maca mani netoomi caroorije mani cá-átie ca-wapaye majiquẽna mani ca-anibato quena. Mani majuuna caroa wame átibana quena mani netoo majiquẽe Dio manire cũ ca-popiyeyeboriquere. To bairi jicãɛ mácana, “Yɛ majuuna caroare átiri yɛ netoowɛ. Caroaɛ yɛ ãa yɛa,” ãi majiquẽcɛmi. Mani majuuna caroarã mani ani majiquẽe.





1 JUAN 5:11-13 Oco bairo mani ca-ĩ buioyupi Dio: Cũ Macɤ jɣgori cũ mena mani ca-anicõa aninucupere manire ca-jooyupi Dio. To bairi noa cũ Macɤ mena ca-ãna, cũre ca-ari nɤcɤbɤgorã to canacã rɤmɤ anicõa aninucugarãma. Cũ Macɤre ca-ari nɤcɤbɤgoquẽna maca anicõa aninucuquetigarãma. Dio Macɤre mani ca-nɤcɤbɤgoata mani yeripɤ, “Dio Macɤ ãmi,” mani ĩi maji. Aperã maca tiere ca-nɤcɤbɤgoquẽna, “Ca-ĩtoɤ ãmi Dio,” ca-ĩrãre bairo ãma. Dio Macɤre ca-nɤcɤbɤgorãre atiere mɤjaare yɤ queti buio uca joo, “Dio mena jã anicõa aninucugarã,” na ĩi majiato ĩi.



SAN MATEO 26-28; SAN LUCAS 22-24;  
SAN JUAN 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Tatuyo NT (tav) © 2019, Wycliffe Bible Translators, Inc. All  
rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/TAVWBT/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

